

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 116670		13.02.2024 - 10:30 page 2/3			
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO	Unloading Area: place of storage: Consumption: Dispatch Type: Forw. Agent Name: -Number: Gross Weight:	14248 Truck Company Schweitzer GmbH & Co. 16070077 23.777 KG		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728					
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment
Text: Supplier Index -							
81173157	000010	25111122490	6.360	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563902
13.02.2024		035541-900	530	PC	S		nt. wt.: 10.346 KG , gr. wt.: 11.378 KG
1807610881							
3269462							
364448							
501 3269462							
Cast-Number: 271635							
UC-Material: G016560X10							
Text: Engineering Change Status a							
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01							
Text: Supplier Index -							
81173160	000010	25111122990	2.910	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
13.02.2024		035610-900	970	PC	S		nt. wt.: 2.040 KG , gr. wt.: 2.297 KG
1807610881							
3269462							
364448							
501 3269462							
Cast-Number: 272244							
UC-Material: G016463X10							
Text: Engineering Change Status -							
Text: Customer Change No. 22_002817-01							
Text: Supplier Index -							
GR:			Quant.	Check		Rating	Check

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linarmar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006012

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 272244

(heat number / No. de coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS_805000-2

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035610-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex -

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81173160/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/AK.

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1046228

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G016463X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 02/09/2024

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,910

(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 45 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 37,3:1

(Diameter / diamètre)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.1800	0.0160	0.0280	1.1700	0.0400	0.1600	0.1500	0.0080	0.0310	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0000	0.0060	0.0001	0.0000	0.0007	0.0130	1.7000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.90	0.00	45.20	0.00	43.50	0.00	40.10	0.00	36.80	0.00	34.70	32.90	32.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	0.000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	- 201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	152.0 0	- 181.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00 - 0.00	- 0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00 - 0.00	- 0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00 - 0.00	- 0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00 - 0.00	- 0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 DIN_O = 0
--	--------------

Datum (date / Date)

02/13/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift / Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1



Seite 1 von 1

24-001734

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- gentleigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.02.2024			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.02.2024			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 81173148 2 81173152 3 81173155 4 81173157-81173754 5 81173160			11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm 1 1 COLLI 5 COLLI 4 COLLI 14 COLLI 3 COLLI Getriebeteile 23.777		
Summe: Total:			27,00 COLLI 23.777,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer					
22 Benutzter Grenzübergang			24 Ort und Tag der Empfangnahme / Lieu et date de la réception des marchandises 12 2024-02-16 13 16 FEB 2024 14 16 FEB 2024 15 16 FEB 2024 16 16 FEB 2024 17 16 FEB 2024 18 16 FEB 2024 19 16 FEB 2024 20 16 FEB 2024 21 16 FEB 2024 22 16 FEB 2024 23 16 FEB 2024 24 16 FEB 2024 25 16 FEB 2024 26 16 FEB 2024 27 16 FEB 2024 28 16 FEB 2024 29 16 FEB 2024 30 16 FEB 2024 31 16 FEB 2024 32 16 FEB 2024 33 16 FEB 2024 34 16 FEB 2024 35 16 FEB 2024 36 16 FEB 2024 37 16 FEB 2024 38 16 FEB 2024 39 16 FEB 2024 40 16 FEB 2024 41 16 FEB 2024 42 16 FEB 2024 43 16 FEB 2024 44 16 FEB 2024 45 16 FEB 2024 46 16 FEB 2024 47 16 FEB 2024 48 16 FEB 2024 49 16 FEB 2024 50 16 FEB 2024 51 16 FEB 2024 52 16 FEB 2024 53 16 FEB 2024 54 16 FEB 2024 55 16 FEB 2024 56 16 FEB 2024 57 16 FEB 2024 58 16 FEB 2024 59 16 FEB 2024 60 16 FEB 2024 61 16 FEB 2024 62 16 FEB 2024 63 16 FEB 2024 64 16 FEB 2024 65 16 FEB 2024 66 16 FEB 2024 67 16 FEB 2024 68 16 FEB 2024 69 16 FEB 2024 70 16 FEB 2024 71 16 FEB 2024 72 16 FEB 2024 73 16 FEB 2024 74 16 FEB 2024 75 16 FEB 2024 76 16 FEB 2024 77 16 FEB 2024 78 16 FEB 2024 79 16 FEB 2024 80 16 FEB 2024 81 16 FEB 2024 82 16 FEB 2024 83 16 FEB 2024 84 16 FEB 2024 85 16 FEB 2024 86 16 FEB 2024 87 16 FEB 2024 88 16 FEB 2024 89 16 FEB 2024 90 16 FEB 2024 91 16 FEB 2024 92 16 FEB 2024 93 16 FEB 2024 94 16 FEB 2024 95 16 FEB 2024 96 16 FEB 2024 97 16 FEB 2024 98 16 FEB 2024 99 16 FEB 2024 100 16 FEB 2024		
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur			23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

RICEVUTA DI MARCHESITTO

BULGARIA - giungendo al
réception des marchandises le
via del Circlamint, snc 70026 Modugno (BA)
MAGNA PT S.p.A.

I-70026 MODUGNO

16 FEB 2024

"Ricevuta Marchesitto e Stampo del Empting
Signalatore et timbre de destination"

verifica su qualità e quantità

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604